

POUR INFORMATION

COURS DE LANGUES AUDIO-VISUELS POUR ENFANTS BUT

Initier l'enfant **avant** l'enseignement scolaire habituel (c'est-à-dire avant l'entrée en secondaire).

METHODE

A l'aide de projection de films et de diapos, avec support d'un petit livre, de bandes magnétiques, et animation par le professeur.

Classe de 10 à 12 élèves.

NIVEAU DES COURS

En général deux niveaux :

- . Niveau 1 - débutants
- . Niveau 2 - deuxième ou troisième année de fréquentation

AGE D'INSCRIPTION : entre 8 et 11 ans maximum.

HORAIRE ET JOUR : Généralement le soir entre 18h.00 et 18h.45, 2 jours par semaine.
soit : LUNDI/JEUDI ou MARDI/VENDREDI.

FRAIS D'INSCRIPTION : déterminé en fonction du nombre de participants.

NOTA : le remboursement entre dans le cadre des Statut et Règlement du Personnel.

REMARQUES

1. pour éviter un déséquilibre de classe, un aménagement sur les jours de cours souhaités pourra vous être proposé. S'il n'y a pas de préférence, ne rien indiquer dans la rubrique du bulletin d'inscription.
2. **début des cours** : fin octobre / début novembre.
fin des cours : juin 1987.

Si vous désirez inscrire votre(vos) enfant(s), veuillez retourner le bulletin ci-dessous à : **J. BLONDEL / LEP.GC.**

Ultérieurement, une note individuelle d'information vous donnera tous les détails sur l'organisation de chaque cours.

.....
A : J. BLONDEL / LEP.GC

Je désire inscrire mon(mes) enfant(s) pour le cours audio-visuel :

ANGLAIS : Niveau 1 - 2(*)

Mes jours préférés sont :

LUNDI / JEUDI(*) - MARDI / VENDREDI(*)

(*)entourer la solution retenue

NOM, Prénom :

Division : ☎

Signature :

.....

CLUBS

CINE-CLUB CERN in collaboration with the CAC VOLTAIRE

presents :

EDUCATING RITA

de L. GILBERT

THURSDAY 9th OCTOBER, at 8.30 p.m.
Main Auditorium

The theme of *Pigmalion* has been frequently re-used by stage, music hall and the cinema, but no version has added more spice to the original than *Educating Rita*. This is an exquisite comedy and fascinating social study.

Rita croit que la culture peut améliorer sa vie et ses connaissances. Elle veut poursuivre ses études et lutte contre tous les obstacles. C'est une grande comédie quelquefois acide. Après la détente de "M. HULOT", ce film nous touche d'une manière plus profonde.

Entrée/Entrance : 6 FS

Version originale. Sous-titres français/Allemand.
English dialogue.

VELO

Dimanche 5 octobre 1986. "Marche en montagne".
Rendez-vous Col de La Faucille (Télécabine) via Mont Colomby (1689m). Pique-nique le midi. A vos sacs... Partez !

Le 18 octobre 1986. Soirée Vélo Club.

Cette soirée sera costumée mais cela n'est pas obligatoire.

Demandez les cartes d'entrée auprès des membres du Comité. Prix inchangé 40 FS.

Soirée dansante avec orchestre. Retenez cette soirée.

"SPECTACLE"

INFORMATION. Jeudi 13 novembre et vendredi 14 novembre, à 21h.00 Foyer Jeanne d'Arc (Bellegarde):

PROJECTION DEBAT

Pierre DUPONT présente 50.000 kms en vélo à travers le monde.

RUGBY

Résultats

Equipe I. Défaite des Cernois contre YVERDON 30 à 7. Les Vaudois très en forme ont dominé, surtout au niveau des avants. Réduits à 14 suite à une expulsion sévère, les Cernois se sont montrés très courageux.

Equipe II. Victoire sur Yverdon II par 20 à 0.

Juniors. Gagnent 24 à 12 après un bon match.

Cadets. Contre THONON, perdent 36 à 10. Belle prestation de toute l'équipe.

Minimes. Contre THONON, perdent 16 à 0.

Prochains matches

Equipes I et II. Dimanche 5 octobre, match amical à St. Julien.

Juniors, Cadets, Minimes, Ecole de Rugby. Dimanche 5 octobre, Tournoi à Monthey. Départ en car, Place de St. Genis à 8h.00.

Cadets, Minimes. Samedi 4 octobre, match à RUMILLY. Départ Place de St. Genis à 12h.30.

CLUB DES CERNOISES

REUNION D'ACCUEIL POUR LES EPOUSES DES NOUVEAUX ARRIVANTS & COFFEE MORNING

Chaque mois, des membres du Club des Cernoises accueillent les dames arrivées depuis peu, pour les aider à s'intégrer dans la communauté locale. Les réunions ont lieu dans les salles des Clubs du Restaurant No. 2 (Tortella - 1er étage) de 9h.00 à 11h.00

Vous êtes invitée à assister à la prochaine réunion ou, si vous n'étiez pas encore arrivée dans la région, veuillez vous reporter pour les dates à un prochain Bulletin Hebdomadaire.

Nous espérons vivement que vous pourrez venir et serions heureuses de faire votre connaissance.

La prochaine réunion d'accueil pour les épouses des nouveaux arrivants et le prochain Coffee Morning aura lieu le :

MARDI 14 OCTOBRE 1986

BAL DU RUGBY

SAMEDI 11 OCTOBRE 1986
Restaurant N° 1 COOP

avec

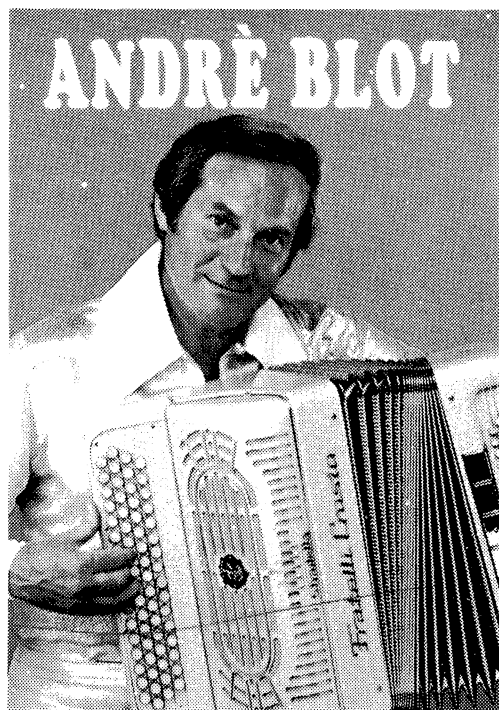
André BLOT

*Son accordéon, sa trompette
et son orchestre de variétés*

Un spectacle, des attractions costumées de classe

- . 19h.30 : *Apéritif*
- . 20h.00 : *Repas*
- . 21h.00 : *Danse*

Pour réserver : Kiosque N° 1 COOP.



HIPPIQUE

NAZ. Cours de saut débutants et avancés, le dimanche après-midi.

Renseignez-vous auprès de Fabrizio GAGLIARDI / DD.

Echenevex. MECHOU le dimanche 12 octobre, sur la piste "CERN". Renseignez-vous au manège si vous voulez participer à pied ou à cheval.

Segny. Le rallye d'automne se prépare. Pensez-y et surveillez les panneaux du Club.

S.H.R. La Société Hippique Rurale organisera un "rallye cross", le 2 novembre pour les manèges de la région.

Tickets. Les tickets du Club peuvent être obtenus par téléphone auprès de :

- . Eric KUGLER / EP ☎ 3183 ou 13-7088
- . Fabrizio GAGLIARDI / DD ☎ 2374 ou 13-5537
- . Michel BLIN / LEP ☎ 13-3713

par bulletin postal.

Renseignements. Contactez notre secrétaire :

- . Jeanne ROSTANT / DD ☎ 4222.

WOMEN'S

WELCOME MEETING FOR WIVES OF NEWCOMERS - COFFEE MORNING

Each month, 2nd Tuesday, members of the CERN Women's Club welcome newly arrived wives to help with integration into the local community. The meetings take place in the Club Rooms, Restaurant No. 2 (Tortella) (first floor), from 9 am to 11 am.

You are invited to attend the next Coffee Morning or, if you have not yet come to the Geneva region, please watch the Weekly Bulletin for dates of the meetings.

We sincerely hope you can come, and look forward to meeting you.

The next meeting for wives of newcomers and Coffee Morning will be held on

TUESDAY 14 OCTOBRE 1986

MICRO CLUB

Section MACINTOSH

Première rencontre de la saison :

JEUDI 9 OCTOBRE 1986, à 17h.15

Salle de Conférence EF - Bât. 13-2-005

- . Activités pour l'année
- . Nouveautés dans la bibliothèque
- . Cours de formation

Venez nombreux afin que nous puissions mieux nous organiser.

Responsable : F. SALDANA / EP ☎ 6256 - 13-7030.

SKI

RANDONNEES PEDESTRES

Dimanche 5 octobre : responsable - Bernard GAY

Le Lac Blanc (région Chamonix). Parcours de la ballade d'une durée totale de 6 heures : Col des Montets - réserve régionale des Aiguilles Rouges - Lac Blanc (altitude environ 2500m) et retour par le même chemin. Pour randonneurs moyens avec bonnes chaussures. Prévoir des vêtements chauds. Rendez-vous à 7h.30 parking de la Mairie de Meyrin.

Deuxième rendez-vous : le Haut du Col des Montets, à 9h.30.

Dimanche 12 octobre.

Le tour du Roc d'enfer (Région Les Gêts - Praz de Lys).

A CONFIRMER

SUBAQUATIQUE

RAPPEL

ASSEMBLEE GENERALE

JEUDI 9 OCTOBRE 1986, à 18h.00

Salle de la Théorie - Bât. 4 - 3^e étage

La permanence du LUNDI reprendra le **29 septembre, à partir de 18h.00**, à la Cafétéria (Main Building).

La piscine de VERNIER est ouverte les **vendredis de 19h.30 à 20h.45 jusqu'au 8 mai** (fermée pendant les vacances scolaires).

POUR INFORMATION

KARATE

Vous avez déjà entendu parler ?

Vous avez déjà vu ou déjà pratiqué ?

Dans tous les cas, si vous avez moins de 40 ans, que vous soyez débutant ou pratiquant, homme ou femme, nous vous proposons de venir vous joindre à nous au

Club de KARATE du BIT

Nous pratiquons 2 fois par semaine à midi, sous la conduite de Maître NAKAJIMA (6^e DAN), au BIT.

Exceptionnellement cette année, nous pouvons accueillir de nouveaux membres.

Si vous voulez découvrir cet art martial passionnant et exigeant, appelez pour plus d'informations aux heures de bureau :

BIT ☎ 99.64.25

CERN ☎ 83.53.12

YACHTING

Results of the regatta on Saturday September 20, 1986

participation: 2 dinghies
14 keelboats
0 windsurfers

boat / crew	real time	place r. t.	comp. time	official place
dinghies				
485-6 / N.Lang, Z.Ungrad	8558	1	8309	1
485-7 / R.Colchester, C.Macia	9323	2	9051	2
keelboats				
Granada 24, G24 / S.Hansen, S.Larson, S.Sundell	11260	13	6783	1
X79, 79 / J-P. + I.Enz, V.Eliert	9796	6	7421	2
Gibsea 24 / D.David, P.Rabar	10335	7	7435	3
Achille, Z193 / A.Lang, H.Gase-Bonda, S.Rasmussen	9677	5	7502	4
Comet 700, Z150 / L.Andersson, I.Kurth	10511	8	7562	5
Vega, 887 / M.Studer	10920	11	7913	6
Soling / J.Buechenbacher, R.Hagelberg, K.Schwaegerl	8723	1	8308	7
Bucero, Z691 / N.LeVasseur, C.Schmitt	11060	12	8316	8
Sangria / W. + A. + A. + G.Tholle	10848	10	8345	9
Yngling, Z100 / W.Dahme, F.Feld-Dahme	9590	4	8487	10
First 30, Z1362 / A. + D. + E.Boeker, J-P.Lagrué	9040	2	8777	11
Nordship, D827 / P.Schilly, T.Miczaika, J.Richstein, A-L. S., H.P. N.	9235	3	9235	12
Edel 2, 811 / G.Coupy, G.Cazal, H.Renie	13830	13	11622	13
one boat abandoned				

Results of the Moque d'Or on Saturday and Sunday September 27/28, 1986

participation: 8 keelboats

boat / crew	real time	place real time	comp. time	place comp. time	overall place real t	overall place comp. t
Vega, 887 / M.Studer, J.-P.Leonard	14673 8591	6 4	10633 6225	4 2	6	1
Soling, Z178 / P.Rohmig, B.J.C.Brunet, G.E.Magnani	10770 7076	1 1	10257 6739	1 3	1	2
Achille, Z193 / A. + N.Lang, Z.Ungrad, C.Anderson	14975 7950	7 2	11609 6163	7 1	4	3
Sangria, Z57 / W.Rudolph, J.Grieger	13397 9887	4 8	10305 7605	2 7	5	4
First 30, Z1362 / A. + D. + E.Boeker, G.Mazzone	11433 8192	2 3	10489 7516	3 6	2	5
Sangria, D283 / W. + A.Tholle	14042 9509	5 6	10802 7315	5 5	7	6
Romane, K96 / C. + S.Nichols	13059 9381	3 5	11257 8087	6 8	3	7
Challenger / I.Graf, G.Dubail	-- 9754	-- 7	-- 6774	-- 4	--	--

The first line for each boat gives the results for the Saturday race and the overall results. The second line gives the results of the Sunday race. One boat (Challenger) participated only in the Sunday race and was therefore not included in the overall results.

COOPERATIVES

COOPIN

Nous avons en stock différentes jumelles d'excellente qualité, des stylos plumes et billes (plaqués or ou argent), des crayons de couleurs, des neocolors, prismalos, gouaches.

Nous venons de recevoir de jolis petits réveils de voyage.

Nous attendons un choix de foulards en soie et en laine.

Nous avons en stock un assortiment de chaussettes et de collants.

AS-INTERFON (Bât. 36-S 013)

Nouveau : Brûleur à mazout à combustion totale M.A.N. en démonstration-vente au magasin de St. Genis **Vendredi 10 octobre 1986, de 15h.00 à 19h.00.** Ce brûleur fait partie d'une nouvelle génération de brûleurs qui réalisent un exceptionnel échange d'air et de fuel. L'importateur vous donnera tous renseignements sur cette gamme remarquable.

En promotion. Electro-ménager Bosch, Miele, de Dietrich, Rosières, Brandt. Outillage Bosch, Black et Decker, Facom, escabeau pliable. Chauffage d'appoint, accélérateurs, vannes et vannes thermostatiques, chaudières antigel. Matériel et accessoires sanitaires. Carrelage. Produits pour ramonage chimique.

Permanence technico-commerciale MARDI 7 OCTOBRE 1986, de 14h.30 à 17h.00 au Secrétariat et ensuite au magasin de St. Genis avec MOURIER, COTE, COMPTOIR DES FERS.